



Ευρωπαϊκό Συμβούλιο

Βρυξέλλες, 23 Μαρτίου 2018
(OR. en)

EUCO 1/18

CO EUR 1
CONCL 1

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

Θέμα: Σύνοδος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου (22 Μαρτίου 2018)
- Συμπεράσματα

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπίες τα συμπεράσματα της ανωτέρω συνόδου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

I. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ

Ενιαία αγορά

1. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητεί να ενταθούν οι προσπάθειες για να επιτευχθούν αποτελέσματα, πριν από το τέλος του τρέχοντος νομοθετικού κύκλου, όσον αφορά τη στρατηγική για την ενιαία αγορά, τη στρατηγική για την ψηφιακή ενιαία αγορά, το σχέδιο δράσης για την ένωση κεφαλαιαγορών και την ενεργειακή ένωση, μεταξύ άλλων με την ταχεία εξέταση των πρόσφατων προτάσεων της Επιτροπής. Οι αποφάσεις που έχουν ήδη ληφθεί πρέπει να εφαρμοστούν ουσιαστικά. Πέραν της ολοκλήρωσης και εφαρμογής των στρατηγικών, η ΕΕ πρέπει να εξακολουθήσει να καταβάλλει προσπάθειες για μια δίκαιη, ανθεκτική στις μελλοντικές αλλαγές ενιαία αγορά η οποία θα είναι ικανή να αντεπεξέλθει στην ψηφιακή εποχή και θα αποτελεί τον καταλύτη για την ανταγωνιστικότητα, την καινοτομία και τη βιωσιμότητα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί ως εκ τούτου την Επιτροπή να υποβάλει στο Συμβούλιο, πριν από τη συζήτηση στο πλαίσιο του θεματολογίου των ηγετών τον Δεκέμβριο του 2018, έκθεση για την πορεία εκτέλεσης, εφαρμογής και επιβολής της υφιστάμενης νομοθεσίας που είναι ουσιώδης για τη λειτουργία της ενιαίας αγοράς, καθώς και εκτίμηση των εναπομενόντων εμποδίων και των ευκαιριών για την πλήρη λειτουργία της ενιαίας αγοράς. Για να αποκομίσει τα μέγιστα δυνατά οφέλη από την ενιαία αγορά, η ΕΕ χρειάζεται μια ισχυρή βιομηχανική πολιτική.

Εμπόριο

2. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει για μιαν ακόμη φορά την προσήλωσή του σε ένα ανοικτό και βασιζόμενο σε κανόνες πολυμερές εμπορικό σύστημα με κεντρικό άξονα τον ΠΟΕ, καθώς πιστεύει ακράδαντα ότι το ελεύθερο και δίκαιο εμπόριο αποτελεί έναν από τους ισχυρότερους μοχλούς ανάπτυξης, στηρίζοντας εκατομμύρια θέσεις εργασίας και συμβάλλοντας στην ευημερία. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενθαρρύνει την επίτευξη προόδου σε όλες τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις για φιλόδοξες και ισορροπημένες συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών, ιδίως με το Μεξικό και τη Mercosur. Προσμένει την υπογραφή και τη σύναψη των συμφωνιών που έχουν επιτευχθεί με την Ιαπωνία και τη Σιγκαπούρη. Η Επιτροπή θα εξετάσει πώς να ενισχύσει την υλοποίηση των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί από τρίτες χώρες. Η ΕΕ θα εξακολουθήσει να εφαρμόζει ισχυρή εμπορική πολιτική, να προωθεί τις αξίες και τα πρότυπά της σε παγκόσμιο επίπεδο και να επιδιώκει ισότιμους όρους ανταγωνισμού. Σε αυτό το πλαίσιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τους συννομοθέτες να προωθήσουν τις εκκρεμείς νομοθετικές προτάσεις στα πεδία των επενδύσεων και των δημόσιων συμβάσεων.

3. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για την απόφαση των ΗΠΑ να επιβάλουν εισαγωγικούς δασμούς στον χάλυβα και το αλουμίνιο. Τα μέτρα αυτά δεν μπορούν να δικαιολογηθούν για λόγους εθνικής ασφάλειας, η δε προστασία ολόκληρου του κλάδου στις ΗΠΑ δεν είναι η ενδεδειγμένη λύση για τα πραγματικά προβλήματα της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, για την οποία η ΕΕ έχει ήδη προσφέρει στις ΗΠΑ την πλήρη συνεργασία της σε πολλαπλά φόρουμ, μεταξύ άλλων και στο Παγκόσμιο Φόρουμ. Λαμβάνει υπόψη ότι οι μεταφορές χάλυβα και αλουμινίου από την Ευρωπαϊκή Ένωση έχουν εξαιρεθεί προσωρινά από τα εν λόγω μέτρα, και απευθύνει έκκληση η εξαίρεση αυτή να λάβει μόνιμο χαρακτήρα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υποστηρίζει σθεναρά τα μέτρα που έλαβε η Επιτροπή προκειμένου να διασφαλίσει ότι τα συμφέροντα της ΕΕ προστατεύονται πλήρως και να επιφυλαχθεί των δικαιωμάτων της, σύμφωνα με τους κανόνες του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, να απαντήσει στα μέτρα των ΗΠΑ με τον προσηκόντα και αναλογικό τρόπο. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει την προσήλωσή του στις ισχυρές διατλαντικές σχέσεις ως ακρογωνιαίο λίθο για την ασφάλεια και την ευημερία τόσο των ΗΠΑ όσο και της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και υπογραμμίζει τη στήριξή του σε έναν διάλογο για εμπορικά θέματα κοινού ενδιαφέροντος.

Ευρωπαϊκό Εξάμηνο

4. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εγκρίνει τους τομείς προτεραιότητας πολιτικής που προσδιορίζονται στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης και καλεί τα κράτη μέλη να τους αποτυπώσουν στα προσεχή τους εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων και τα προγράμματα σταθερότητας ή σύγκλισης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εγκρίνει επίσης το σχέδιο σύστασης του Συμβουλίου σχετικά με την οικονομική πολιτική της ζώνης του ευρώ.

Κοινωνικά ζητήματα

5. Η υλοποίηση του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων αποτελεί κοινή πολιτική δέσμευση και ευθύνη της ΕΕ και των κρατών μελών της. Η εφαρμογή του θα παρακολουθείται τηρουμένων δεόντως των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων της Ένωσης και των κρατών μελών. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο να εξετάσει τις πρωτοβουλίες που παρουσίασε η Επιτροπή στο πλαίσιο της δέσμης μέτρων για την κοινωνική δικαιοσύνη, συμπεριλαμβανομένης της πρότασης για μια Ευρωπαϊκή Αρχή Εργασίας.

II. ΔΙΑΦΟΡΑ

Συμφωνία των Παρισίων

6. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έως το πρώτο τρίμηνο του 2019 πρόταση στρατηγικής για μακροπρόθεσμη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου στην ΕΕ, σύμφωνα με τη συμφωνία των Παρισίων, λαμβάνοντας υπόψη τα εθνικά σχέδια.

Ψηφιακή Ευρώπη

7. Τα δίκτυα κοινωνικής δικτύωσης και οι ψηφιακές πλατφόρμες πρέπει να διασφαλίζουν διαφανείς πρακτικές και την πλήρη προστασία της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των πολιτών. Η ενωσιακή και η εθνική νομοθεσία πρέπει να γίνονται σεβαστές και να επιβάλλονται. Αυτό το σημαντικό ζήτημα, σε συνδυασμό με άλλα ζητήματα σχετικά με την ψηφιακή Ευρώπη, μεταξύ των οποίων η έκδοση όλων των νομοθετικών πράξεων για τη δημιουργία της ψηφιακής ενιαίας αγοράς το 2018, και με την προώθηση της έρευνας και της καινοτομίας, όπως η τεχνητή νοημοσύνη και τα μέσα για τη στήριξη της πρωτοποριακής καινοτομίας και της ανάπτυξης ψηφιακών δεξιοτήτων, θα συζητηθεί από τους αρχηγούς κρατών και κυβερνήσεων κατά την άτυπη σύνοδό τους που θα πραγματοποιηθεί στη Σόφια τον Μάιο.

Δυτικά Βαλκάνια

8. Υπό το πρίσμα της ανακοίνωσης της Επιτροπής της 6ης Φεβρουαρίου 2018, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο:
 - αναμένει με ενδιαφέρον τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Δυτικών Βαλκανίων που θα πραγματοποιηθεί στη Σόφια στις 17 Μαΐου 2018 και αναμένεται να επικεντρωθεί στην εκ νέου επιβεβαίωση της ευρωπαϊκής προοπτικής για την περιοχή, στην ανάληψη απτών και ορατών πρωτοβουλιών με στόχο να βελτιωθεί η υλική και ανθρώπινη διασύνδεση τόσο εντός της περιοχής όσο και με την ΕΕ, καθώς και στη διερεύνηση τρόπων καλύτερης συνεργασίας απέναντι σε κοινές προκλήσεις, όπως η ασφάλεια και η μετανάστευση·
 - επιβεβαιώνει ότι το Συμβούλιο θα ασχοληθεί με τη διεύρυνση τον Ιούνιο.

Επίθεση στο Salisbury

9. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καταδικάζει με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο την πρόσφατη επίθεση στο Salisbury, εκφράζει την αμέριστη συμπαράστασή του προς όλα τα άτομα των οποίων απειλήθηκε η ζωή και παρέχει τη στήριξή του στις εν εξελίξει έρευνες. Συμφωνεί με την εκτίμηση της κυβέρνησης του Ηνωμένου Βασιλείου ότι είναι πολύ πιθανό για την επίθεση να ευθύνεται η Ρωσική Ομοσπονδία και ότι δεν υπάρχει πειστική εναλλακτική εξήγηση. Εκφράζουμε την ανεπιφύλακτη αλληλεγγύη μας προς το Ηνωμένο Βασίλειο μπροστά σε αυτή τη σοβαρή πρόκληση για την κοινή μας ασφάλεια.
10. Η χρήση χημικών όπλων, μεταξύ άλλων και η χρήση οποιασδήποτε τοξικής χημικής ουσίας ως όπλου υπό οποιεσδήποτε συνθήκες, είναι εντελώς απαράδεκτη, πρέπει να καταδικάζεται συστηματικά και αυστηρά, και συνιστά απειλή για την ασφάλεια όλων μας. Τα κράτη μέλη θα συντονιστούν ως προς τις συνέπειες που θα πρέπει να συναχθούν με βάση τις απαντήσεις των ρωσικών αρχών. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς αυτό το ζήτημα και τις επιπτώσεις του.
11. Στο πλαίσιο αυτό, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να ενισχύσει την ανθεκτικότητά της έναντι των κινδύνων που σχετίζονται με τη χρήση χημικών, βιολογικών, ραδιολογικών και πυρηνικών υλικών, μεταξύ άλλων και μέσω της στενότερης συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της καθώς και με το NATO. Η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της θα πρέπει επίσης να συνεχίσουν να ενισχύουν τις ικανότητές τους για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών, συμπεριλαμβανομένων των τομέων του κυβερνοχώρου, της στρατηγικής επικοινωνίας και της αντικατασκοπείας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την Ύπατη Εκπρόσωπο να προωθήσουν τις εργασίες αυτές και να υποβάλουν έκθεση προόδου έως το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου.

Ενέργειες της Τουρκίας στην Ανατολική Μεσόγειο και το Αιγαίο Πέλαγος

12. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καταδικάζει απερίφραστα τις συνεχείς παράνομες ενέργειες της Τουρκίας στην Ανατολική Μεσόγειο και το Αιγαίο Πέλαγος και υπογραμμίζει την πλήρη αλληλεγγύη του προς την Κύπρο και την Ελλάδα.
 13. Υπενθυμίζοντας τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Οκτωβρίου του 2014 και τη δήλωση της 21ης Σεπτεμβρίου 2005, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί επειγόντως την Τουρκία να σταματήσει αυτές τις ενέργειες και να σεβαστεί τα κυριαρχικά δικαιώματα της Κύπρου να ερευνά και να εκμεταλλεύεται τους φυσικούς της πόρους σύμφωνα με το ενωσιακό και το διεθνές δίκαιο.
 14. Σε αυτό το πλαίσιο, υπενθυμίζει την υποχρέωση της Τουρκίας να σέβεται το διεθνές δίκαιο και τις σχέσεις καλής γειτονίας και να εξομαλύνει τις σχέσεις με όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της Κυπριακής Δημοκρατίας.
 15. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέφρασε τη βαθιά του ανησυχία για τη συνεχιζόμενη κράτηση πολιτών της ΕΕ στην Τουρκία, συμπεριλαμβανομένων δύο Ελλήνων στρατιωτικών, και ζητεί την ταχεία και θετική επίλυση των ζητημάτων αυτών στο πλαίσιο διαλόγου με τα κράτη μέλη.
 16. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί τα ζητήματα αυτά.
-